

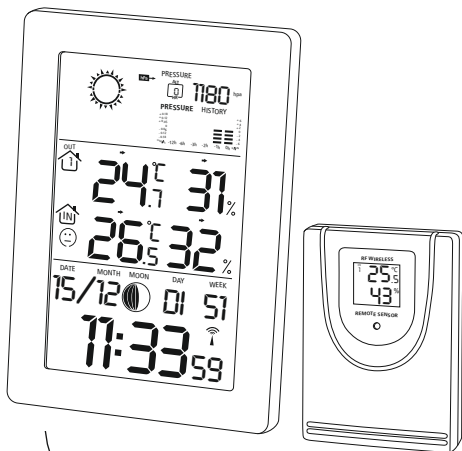
Ilmajaam

"EWS-3200"

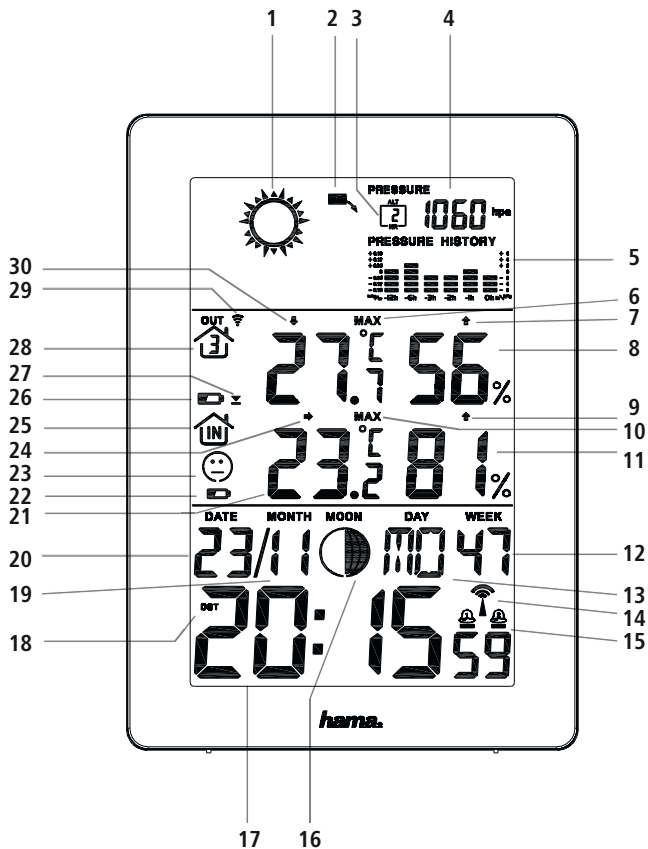


Kasutusjuhend

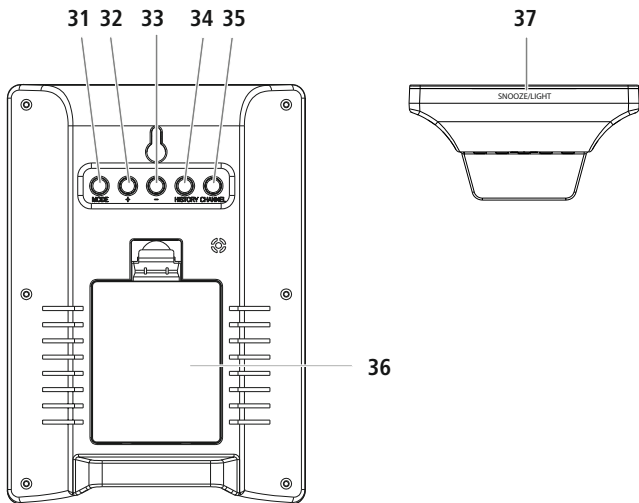
EE



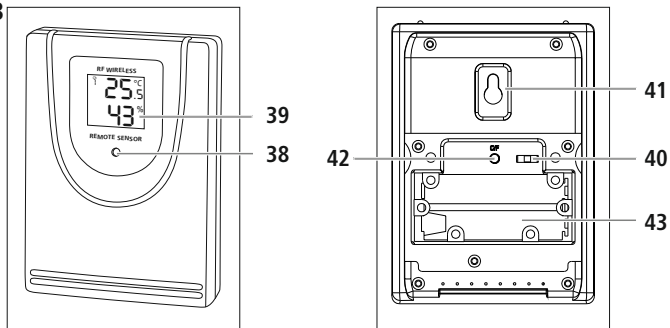
1. A



1. A



1. B



Kasutusjuhend

Juhtnupud ja ekraanid

A Põhiseade

1. Ilmaennustuse sümbol
2. Õhurõhu muutuse suundumus
3. Atmosfääri rõhu kuvatud number tunde tagasi
4. Atmosfääri rõhk
5. 12 tunni atmosfääri rõhu ajalugu
6. Maksimaalse / minimaalse välistemperatuuri / niiskuse ekraan
7. Niiskuse muutuse väljas - suundumus
8. Niiskus väljas
9. Niiskus ruumis
10. Maksimaalse / minimaalse toatemperatuuri / niiskuse ekraan
11. Sisetemperatuuri muutuse suundumus
12. Kalendrinädal
13. Nädalapäev
14. DCF-signaali raadio sümbol Tukastuse ekraan
15. Alarmi sümbolid (ilmuvad ekraanile, kui alarm on aktiivne)
16. Kuu faas
17. Kellaaeg
18. Suveaeg
19. Kuu
20. Kuupäev
21. Sisetemperatuur
22. Põhiseadme aku laetuse taseme ekraan
23. Mugavusvahemik
24. Sisetemperatuuri muutused
25. Siseruumi väärtuste sümbol
26. Mõõtejaama aku laetuse taseme ekraan
27. Temperatuurialarm
28. Välisõhu väärtuste sümbol / Mõõtejaama raadiokanal ekraan
29. Mõõtejaama juhtmeta sümbol
30. Välistemperatuuri muutused
31. Nupp **REŽIIM** = seadistused / kinnitab seadistused
32. + nupp = suurendab hetkel seadistatud väärtust / kuvab salvestatud maksimum-/miinimumväärtused (MAX/MIN)
33. - nupp = kehtiva seadistuse vähendamine / °C ja °F vahel lülitamine / raadiosignaali käitsi vastuvõtu aktiveerimine / desaktiveerimine
34. Nupp **AJALUGU** = kõrguse / ilmaennustuse / atmosfääri rõhu ühiku seadistamine / salvestatud õhurõhu väärtuste vaatamine
35. Nupp **KANAL** = mõõtejaama signaali käitsi otsimine
36. Patareisahtel
37. **TUKASTUSE / VALGUSTUSE sensor** = alarmi ajutiselt katkestamine / taustavalgustuse aktiveerimine

B Mõõtejaam

38. Ülekandmise näidiku märgutuli
39. Ekraan
40. Nupp **CH** = kanali vaiimine
41. Seinale paigaldamise ava
42. Nupp °C/°F = °C ja °F vahel lülitamine
43. Patareisahtel

1. Hoiatussümbolite ja märkuste selgitus

Hoiatus!



Selle sümboliga tähistatakse ohutusjuhiseid või juhitakse teie tähelepanu konkreetsetele ohtudele ja riskidele.

Märkus.



Selle sümboliga tähistatakse lisateavet või olulisi märkusi.

2. Pakendi sisu

- Ilmajaam EWS-3200 (põhiseade siseruumi paigaldamiseks / väline mõõtejaam välistingimustesse paigaldamiseks)
- 2 x AAA-patareid
- 3 x AA-patareid
- See kasutusjuhend

3. Ohutusmärkused

- Seade on mõeldud ainult eraviisiliseks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada kommertseesmärgil.
- Ärge kasutage seadet väljaspool tehnilises kirjelduses määratud võimsusvahemikku.
- Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas ja kaitske seda pritsmete eest.
- Ärge kasutage seadet kütteseadmete ega muude soojusallikate vahetus läheduses ega otseste päikesekiirte käes.
- Ärge kasutage seadet kohas, kus on keelatud elektrooniliste seadmete kasutamine.
- Ärge asetage seadet metallraamide, arvutite, telerite jms seadmete lähedale ega mõjualasse. Elektroonilised seadmed ja aknaraamid võivad seadme toimimisele negatiivselt mõjuda.
- Ärge laske seadmel kukkuda ja kaitske seda tugevate löökide eest.
- Kahjustada saanud seadet ei tohi koost lahti võtta ega edasi kasutada.
- Ärge proovige seadet ise remontida. Laske kõik teenindustööd teha kvalifitseeritud spetsialistil.
- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatult, sest lapsed võivad need alla neelata ja lämbuda.
- Kõrvaldage pakkematerjalid kasutuselt kohe vastavalt kohalikele määrustele.
- Ärge seadistage toodet mingil viisil ümber. See tühistab garantii.

Hoiatus! Patareid



- Võtke tühjad patareid kohe seadmest välja ja kõrvaldage need kasutuselt.
- Kasutage ainult ettenähtud tüüpi patareid (või akusid).
- Ärge kasutage korraka uusi ja vanu patareid ega erinevat tüüpi patareid.
- Paigaldage patareid õige polaarsusega (+ ja - märgistus).
- Valesti paigaldatud patareid võivad lekkida või plahvatada.
- Akusid ei tohi üle laadida.
- Patareid tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge laske patareid / akusid lühisesse ja hoidke need eemal katmata metallobjektidest.

4. Seadme kasutamise alustamine

Märkus.



Käivitage alati esmalt mõõtejaam ja siis põhiseade.

4.1. Mõõtejaam

- Avage patareisahtel (43), eemaldage katkesti ja sulgege patareisahtel (43).
- Vajutage korduvalt nuppu CH (40), et valida kanal, mida mõõtejaam ülekanamiseks kasutab. Ekraanile ilmub CH1, CH2 või CH3.
- Vajutage nuppu °C/°F (42), et lülitada temperatuurikraani °C ja °F vahel.
- Sulgege patareisahtli kate.

4.2. Põhiseade

- Avage patareisahtel (36) ja sisestage kolm AAA-patareid, järgides polaarsusmärgistust. Sulgege patareisahtli kate.


4.3. Patareide vahetamine

Märkus - Patareide vahetamine




- Pidage meeles, et pärast patareide vahetamist tuleb nii põhiseade kui ka mõõtejaam uuesti sünkroniseerida.
- Selleks võtke ühest seadmest patareid välja ja sisestage need uuesti või vahetage patareid vastavalt vajadusele.

Mõõtejaam

- Kui ekraanile ilmub sümbol  (26), vahetage mõõtejaama 2 AAA-tüüpi patareid uute vastu.
- Avage patareisahtli (43) kate, võtke tühjad patareid välja ja kõrvaldage need kasutuselt vastavalt nõuetele ning paigaldage õige polaarsusega kaks uut AAA-tüüpi patareid. Sulgege patareisahtli kate.

Põhiseade

- Kui ekraanile ilmub sümbol  (22), vahetage mõõtejaama 3 AAA-tüüpi patareid uute vastu.
- Avage patareisahtli (36) kate, võtke tühjad patareid välja ja kõrvaldage need kasutuselt vastavalt nõuetele ning paigaldage õige polaarsusega kaks uut AA-tüüpi patareid. Sulgege patareisahtli (36) kate.

5. Paigaldamine

Märkus - paigaldamine



- Soovitame esmalt asetada põhiseadme ja mõõtejaama soovitud kohta ilma seda paigaldamata ja seadistada kõik seadistused, mida on kirjeldatud osas 6. Kasutamine - kuidas toimida.
- Paigaldage mõõtejaam ja põhiseade alles siis, kui kõik vajalikud seadistused on tehtud ning mõõtejaama ja põhiseadme vahel on loodud stabiilne juhtmeta ühendus.

Märkus - paigaldamine



- Avatud kohtades on juhtmeta ühenduse ülekandevahemik mõõtejaama ja põhiseadme vahel kuni 30 m.
- Enne paigaldamist veenduge, et juhtmeta ühendust ei häiri teised seadmed või takistused nagu hooned, puud, sõidukid, kõrgepingeliinid jms.
- Enne lõplikku paigaldamist veenduge, et plaanitud paigaldamiskohtades on piisavalt ruumi.
- Mõõtejaama paigaldamisel kontrollige, et see jääks otseste päikesekiirte ja vihma eest kaitstud.
- Rahvusvaheline standard õhutemperatuuri mõõtvat seadme kõrguse kohta on 1,25 m (4 ft) maapinnast.

Hoiatus!



- Seadme seinale paigaldamiseks ostke spetsiaalne või sobiv paigaldusmaterjal.
- Kontrollige, et kõik paigaldatavad osad oleksid töökorras ja kahjustamata.
- Paigaldamisel ei tohi rakendada jõudu! See võib seadet kahjustada.
- Enne paigaldamist veenduge, et valitud sein sobib seadme kaaluga ja et seinas ei ole elektri-, vee-, gaasi- jms juhtmeid.

5.1. Põhiseade

- Asetage põhiseade ühetasasel pinnal paiknevale alusele.
- Põhiseadme saab paigaldada ka seinale, kasutades selleks seadme tagaküljel asuvat ava.

5.2. Mõõtejaam

- Mõõtejaama saab ka välistingimustes paigaldada ühetasasele pinnale.
- Soovitame kinnitada mõõtejaama selles asuva ava (41) abil kindlalt välisseinale.

6. Kasutamine

6.1. Mõõtejaama ühendamine

- Pärast patareide sisestamist hakkab põhiseade automaatselt mõõtejaamaga ühendust otsima ja teeb esialgsed seadistused.



Märkus.

- Esialgses seadistamiseks kulub ligikaudu kolm minutit.
- Ühendamise katse ajal mõõtejaama raadio sümbol (29) vilgub.
- Ärge vajutage selle aja jooksul ühtegi nuppu. Vastasel juhul ei pruugita andmeid õigesti üle kanda ning väärtustes võib esineda vigu ja ebatäpsusi.
- Seadistamine on lõppenud, kui kuvatakse siseruumi (25) ja välitingimuste (28) mõõteandmed.
- Kui põhiseade ei saa mõõtejaamalt signaali, vajutage ja hoidke kolm sekundit all nuppu KANAL (35), et signaali käsitsi otsida.

6.2. Põhi- ja käsiseadistused Automaatseadistus

DCF-signaali kasutades

Pärast põhiseadme esmakordset sisselülitamist ja ühenduse loomist põhiseadme ja mõõtejaama vahel hakkab kell automaatselt DCF-signaali otsima. Otsimise ajal vilgub juhtmeta ühenduse sümbol (14).

Ekraan (14)	DCF signaali otsimine
 Ekraan vilgub	Aktiivsed
 Pidev kuva	Signaali vastuvõtmine õnnestus
Kuva puudub	Miteaktiivne

Kui põhiseade ei saa signaali, vajutage ja hoidke ligikaudu kolm sekundit all nuppu - (32) ja nuppu - (33), et DCF-signaali käsitsi otsida. Raadio sümbol (14) hakkab vilkuma.

Märkus - Kellaaja seadistamine

- Otsimine kestab ligikaudu seitse minutit. Otsingu ebaõnnestumisel see lõpetatakse ja korratakse järgmise täistunni ajal. Raadio sümbol (14) kustub.
- Vahepeal saate kellaaja ja kuupäeva seadistada käsitsi.
- Kell otsib automaatselt DCF signaali iga päev (vahemikus 01:00 kuni 5:00), et kõrvalekaldeid korrigeerida. Signaali edukalt vastuvõtmisel kirjutatakse käsitsi seadistatud kellaaja ja kuupäev üle.

- Käsitsi otsimise katkestamiseks vajutage ja hoidke üheaegselt all nuppu + (32) ja - (33)

Märkus - Suveaeg

Kell läheb automaatselt suveajale üle. Ekraanile ilmub kiri DST.

(Käsitsi) seadistused

Märkus.

Väärtuste kiiremini valimiseks hoidke all nuppu + (32) või - (33).

- DCF-signaali katkestamiseks vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit all nuppu + (32) ja nuppu - (33). Juhtmeta ühenduse sümbol (14) kustub ja saate seadistada kellaaja käsitsi.
- Alljärgnevate seadistuste üksteise järel tegemiseks vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit all nuppu REŽIIM (31).
 - Aasta
 - Kalendrikuu (16)
 - Kuupäev (15)
 - Ajavõnd (+/- 12 tundi)
 - Keel
 - 12/24 tunni formaat
 - Nädalapäev (9)
 - Tunnid (12)
 - Minutid (12)
- Individaalsete väärtuste valimiseks vajutage nuppu + (32) või - (33) ja kinnitage iga tehtud valik, vajutades nuppu REŽIIM (31).
- Seadistatud väärtuse kinnitamiseks ja järgmise elemendi juurde liikumiseks vajutage nuppu REŽIIM (31).

Kui 20 sekundi jooksul midagi ei sisestata, läheb seade seadistamise režiimist automaatselt välja.

Märkus - Kellaaja seadistamine

Kell läheb automaatselt suveajale üle. Ekraanile ilmub DST. DCF-signaali saab vastu võtta pikkade vahemaade tagant, kuid alati võetakse signaal vastu Kesk-Euroopa aja järgi Saksamaal. Muu ajavõõndiga riikides veenduge, et seadistate õige kellaaja. Moskva aeg on näiteks Saksamaaga võrreldes kolm tundi hilisem. See tähendab, et peate ajatsooniks seadistama +3. Nii tehes seadistab kell vastuvõetud DCF-signaali või vastavalt käsitsi seadistatud kellaaja automaatselt kolm tundi hilisemaks, suveaeg on aktiveeritud.

Märkus - Nädalapäev

Nädalapäeva kuvadele saate valida (GE), inglise (EN), taani (DA), hollandi(DU), itaalia (IT), hispaania (SP) ja prantsuse (FR) keele.

Celsius / Fahrenheit

Vajutage nuppu - (33), et lülitada temperatuuriekraani °C ja °F vahel.

Alarm

Märkus – Alarm

- Aktiveerimise korral käivitab alarmirežiim 1 alarmisignaali ainult tööpäeval (esmaspäevast reedeni).
- Aktiveerimise korral käivitab alarmirežiim 2 alarmisignaali ainult laupäeval ja pühapäeval.

Seadistuse ajal ilmuvad ajaekraani sekundite asemele alarmi sümbol **A1** ja **A2**.

- Alarmi **A1** või **A2** kuvamiseks vajutage nuppu **REZIIM** (31) üks või kaks korda.
- Kuvatud alarmi signaali kellaaja seadistamiseks vajutage ja hoidke umbes kolm sekundit all nuppu **REZIIM** (31). Tundide ekraan hakkab vilkuma.
- Alarmi kellaaja tunni seadistamiseks vajutage nuppu + (32) või - (33) ja kinnitage tehtud valik, vajutades nuppu **REZIIM** (31). Minutite ekraan hakkab vilkuma.
- Alarmi kellaaja minutite seadistamiseks korra te toimingut.
- Kui 20 sekundi jooksul midagi ei sisestata, läheb seade seadistusrežiimist automaatselt välja.
- Vastava alarmi valimiseks ja aktiveerimiseks või desaktiveerimiseks vajutage korduvalt nuppu **REZIIM** (20), et valida **A1** või **A2**.
- Valitud alarmi (**A1** või **A2** aktiveerimiseks või desaktiveerimiseks vajutage nuppu - (33). Aktiivne alarm kuvatakse alarmisümboliga ☞ või ☞ (15). Kui aktiivne alarm on desaktiveeritud, siis vastava alarmi sümbol **A1** või **A2** kaob ekraanilt. Alarmi aktiveerimisel hakkab aktiivne alarmisümbol (15) ☞ vilkuma ja kõlab alarm. Alarmi katkestamiseks vajutage ükskõik millist nuppu, välja arvatud **SNOOZE** / **LIGHT** sensor (37). Vastasel juhul vaikib alarm kahe minuti pärast.

Märkus - Tukastusfunktsioon






- Tukastusfunktsiooni aktiveerimiseks vajutage alarmi kõlamisel nuppu **SNOOZE/LIGHT** (37). Ekraanil hakkab vilkuma alarmi sümbol ☞ (15) ja alarmi signaal vaigistatakse 5 minutiks, pärast mida kõlab see uuesti.
- Tukastusfunktsiooni lõpetamiseks ja alarmi vaigistamiseks vajutage ükskõik millist nuppu (väljaarvatud **SNOOZE/LIGHT** (37)).

6.3. Ilmaennustus / atmosfääri rõhu ajalugu

- Põhiseade suudab atmosfääri rõhule ja salvestatud andmetele tuginedes kuvada järgmise 12-24 tunni ilmaennustuse.

Märkus - Ilmaennustus

- Ilmaennustuse funktsioon ei ole kasutatav seadme esimeste kasutustundide jooksul, sest selleks on vaja seadme töö ajal kogutud andmeid.
- Ilmaennustus ja hetke ilm kuvatakse viie erineva sümboliga (1):




Sümbol (1)	Ilm
	Päike
	Vähese pilvisusega
	Pilvine
	Vihmane
	Tormine

6.4 Temperatuuri, niiskuse ja atmosfääri rõhu suundumused

Märkus.

Temperatuuri suundumuse ekraanid ei ole kasutatavad seadme esimeste kasutustundide jooksul, sest selleks on vaja seadme töö ajal kogutud andmeid.

Möötejaam kuvab suundumuse, kuidas välitingimuste temperatuuri / niiskuse (30), siseruumi temperatuuri / niiskuse (9) ja atmosfääri rõhu (2) väärtused järgmistest tundidest jooksul tõenäoliselt muutuvad.

Ekraan	Muutused
	Suurenev
	Pidev
	Vähenev

- Viimse 12 tunni atmosfääri rõhu väärtuste (4) vaatamiseks 1-tunniste intervallide kaupa (3) vajutage korduvalt nuppu **AJALUGU** (34)
- Kui 20 sekundi jooksul midagi ei sisestata, ilmub ekraanile uuesti automaatselt hetke atmosfääri rõhk (4).
- Tulpdiagramm (5) näitab viimase 12 tunni atmosfääri rõhku.
- Kui temperatuur langeb alla +4 °C, ilmub ekraanile külmumisohu sümbol (27).

6.5. Maksimaalse ja minimaalsed temperatuurid ja niiskused



Põhiseade salvestab automaatselt maksimaalsed ja minimaalsed välis- ja sisetemperatuuride ja niiskuse väärtused.

- Vajutage korduvalt korraks nuppu + (36), et lülitada hetke temperatuuri ja niiskuse, minimaalse temperatuuri ja niiskuse (MIN) ning maksimaalse temperatuuri ja niiskuse (MAX) vahel.
- Salvestatud maksimum- ja miinimumväärtuste kustutamiseks vajutage ja hoidke nuppu + vaates MAX/MIN kauem kui 3 sekundit all.

6.6. Välistemperatuuri alarm

- Vajutage korduvalt nuppu KANAL (35), et valida mõõtejaama kanal (28), millele soovite alarmi seadistada.
- Vajutage ja hoidke umbes kolm sekundit all nuppu ALERT (33), kuni välistemperatuuri ekrani sisse-välja lülitamise nupp hakkab vilkuma.
- Alarmi kellaaja tunni seadistamiseks vajutage nuppu + (32) või - (33) ja kinnitage tehtud valik, vajutades nuppu REŽIIM (31). Välistemperatuuri alarmi aktiveerimiseks / desaktiveerimiseks valige sisse-välja lülitamise nuppu.

Alarmi aktiveerimisel ilmub ekraanile vastav sümbol (27).

- Kuvatakse ülemise piirväärtuse sümbol  ja piirväärtus (28) hakkab vilkuma.
- Kuvatud piirväärtuse seadistamiseks vajutage nuppu + (32) või - (33) ja kinnitage tehtud valik, vajutades nuppu REŽIIM (31).
- Korrake sama toimingut alumise piirväärtusega . Alarm käivitatakse, kui välistemperatuur langeb ühele neist piirväärtustest.

Sümbol (27) ja välistemperatuur hakkavad vilkuma ja kõlab alarmisignaali.



Alarmi katkestamiseks vajutage ükskõik millist nuppu.











Märkus - Välistemperatuuri alarm

- Saate kindlaks määrata alumise ja ülemise piirväärtuse ning aktiveerida alarmi igale kanalile ja/või ühendatud mõõtejaamale.
- Pidage meeles, et alumine piirväärtus peab olema vähemalt 1 °C alla ülemist piirväärtust.

6.7. Kuu faasid




Põhiseadmel kuvatakse aktiivne kuu faas (16) järgmiste sümbolitega:

Ekraan (16)	Kuu faas
	Kuu loomine
	Noorkuu (1/6)

	Noorkuu (1/3)
	Poolkuu (esimene veerand)
	Noorkuu (2/3)
	Noorkuu (5/6)
	Täiskuu
	Noorkuu (5/6)
	Noorkuu (2/3)
	Poolkuu (viimane veerand)
	Noorkuu (1/3)
	Noorkuu (1/6)

6.8. Mugavusvahemik

Põhiseadmel kuvatakse järgmised mugavusvahemikud, tuginedes hetke sisetemperatuuri ja ruumi niiskuse suhtele.

Ekraan (23)	Mugavusvahemik
	– Meeldiv – Ideaalne temperatuur ja niiskus
	– Niiske – Liiga suur niiskus
	– Kuiv – Õhk on liiga kuiv

6.9. Taustavalgustus

Taustavalgustuse aktiveerimiseks vajutage TUKASTUSE / VALGUSE sensorit (37).


7. Hooldustööd ja korrahoold

Puhastage seade ainult veidi niiske, ebamehava lapiga. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusaineid. Toote sisse ei tohi sattuda vett.

8. Garantiitingimused

Hama GmbH & Co. KG ei võta endale vastutust ega anna garantiid kahjustuste osas, mis tulenevad valest monteerimisest ja paigaldusest, toote sobimatust kasutamisest või kasutusjuhendi ja/või ohutusjuhiste eiramisest.

9. Tehnilised andmed

	Põhiseade	Väline sensor
Toiteallikas	4,5 V 3 x AA-tüüpi patareid	3,0 V 2 x AAA-tüüpi patareid 2 x AAA-tüüpi patareid Kasutades välistemperatuuridel alla 0° C, soovitame välissensorites kasutada AAA-tüüpi liitiumakusid.
Mõõtevahemik Temperatuur (°C) Niiskus	0 °C – +50 °C 20% – 90%	-20 °C – +60 °C
Mõõtmistulemuste skaala Temperatuur Niiskus	0,1 °C 1%	0,1 °C 1%
DCF raadio teel juhitud kell	Jah	Ei
Termomeeter	Jah	Jah
Hügromeeter	Jah	Jah
Baromeeter	Jah	Ei
Alarmifunktsioon	Jah / 2 alarmi (topeltalarm)	Ei
Välise sensorite maksimumarv		3
Vahemik		≤ 50 m

10. Vastavusdeklaratsioon



Käesolevaga kinnitab Hama GmbH & Co KG, et raadioseade tüüp [00136258, 00186307] vastab direktiivile 2014/53/EL. EL ühilduvusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval alljärgneval internetiaadressil: www.hama.com -> 00136258, 00186307 -> Downloads.

Sagedus:	433 MHz
Maksimaalne raadiosagedusvõimsus	0 032 mW

Hooldustöökoda: Renerki Kaubanduse OÜ, Tel. 651 2222, klienditeenindus@renerk.ee,

Avatud E-R 9:00-18:00

Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918